

(Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning V i Fördraget om Europeiska unionen)

RÅDETS GEMENSAMMA STÅNDPUNKT 2004/239/GUSP

av den 30 mars 2004

om förnyande av åtgärder till stöd för ett effektivt genomförande av Internationella tribunalen för f.d. Jugoslaviens (ICTY) uppgift

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA GEMENSAMMA STÅNDPUNKT

med beaktande av Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 15 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Den 16 april 2003 antog rådet gemensam ståndpunkt 2003/280/GUSP till stöd för ett effektivt genomförande av Internationella tribunalen för f.d. Jugoslaviens (ICTY) uppgift ⁽¹⁾.
- (2) Den 27 juni 2003 antog rådet beslut 2003/484/GUSP ⁽²⁾ om genomförande av gemensam ståndpunkt 2003/280/GUSP genom att ersätta förteckningen över personer i bilagan till den gemensamma ståndpunkten med förteckningen över personer i bilagan till beslutet.
- (3) Gemensam ståndpunkt 2003/280/GUSP löper ut den 15 april 2004.
- (4) Det finns personer som har åtalats av ICTY som fortfarande är på fri fot och det föreligger bevis för att de får hjälp i sina försök att fortsätta att undgå lagföring.
- (5) Med detta som bakgrund anser rådet att gemensam ståndpunkt 2003/280/GUSP måste förlängas med ytterligare tolv månader och att förteckningen över de namn som omfattas av denna gemensamma ståndpunkt måste uppdateras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra inresa till eller transitering genom deras territorium för de personer som förtecknas i bilagan och som är involverade i verksamheter som hjälper personer på fri fot att undgå lagföring för brott för vilka ICTY har åtalat dem eller på annat sätt agerar på ett sätt som kan hindra ICTY att på ett effektivt sätt genomföra sin uppgift.

⁽¹⁾ EUT L 101, 23.4.2003, s. 22.
⁽²⁾ EUT L 162, 1.7.2003, s. 77.

2. Punkt 1 skall inte innebära att en medlemsstat är skyldig att vägra sina egna medborgare inresa till det egna territoriet.

3. Punkt 1 skall inte påverka de fall då en medlemsstat är bunden av en skyldighet enligt internationell rätt, dvs.

- a) som värdland i en internationell mellanstatlig organisation,
- b) som värdland för en internationell konferens sammankallad av eller under överinseende av Förenta nationerna, eller
- c) enligt en multilateral överenskommelse som ger privilegier och immunitet.

Rådet skall vederbörligen informeras i vart och ett av dessa fall.

4. Punkt 3 skall anses gälla också i fall då en medlemsstat är värdland för Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa (OSSE).

5. Medlemsstaterna får bevilja undantag från de åtgärder som föreskrivs i punkt 1 när resan är motiverad med anledning av trängande humanitära behov eller av deltagande i mellanstatliga möten, även sådana som stöds av Europeiska unionen, där det förs en politisk dialog som direkt hjälper ICTY att genomföra sin uppgift.

6. En medlemsstat som vill bevilja undantag enligt punkt 5 skall skriftligen anmäla detta till rådet. Undantag skall anses beviljat såvida inte en eller flera av rådets medlemmar gör en skriftlig invändning inom 48 timmar efter det att de mottagit anmälan om det föreslagna undantaget. Om en eller flera av rådets medlemmar gör en invändning får rådet med kvalificerad majoritet besluta att bevilja det föreslagna undantaget.

7. När en medlemsstat enligt punkterna 3, 4, 5 och 6 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium av personer som förtecknas i bilagan skall tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av detta.

Artikel 2

Rådet skall, på förslag av en medlemsstat eller kommissionen, vid behov anta ändringar av förteckningen i bilagan.

Artikel 3

För att de ovan nämnda åtgärderna skall få största möjliga genomslag skall Europeiska unionen verka för att tredje stater antar liknande restriktiva åtgärder som de som föreskrivs i denna gemensamma ståndpunkt.

Artikel 4

Denna gemensamma ståndpunkt får verkan samma dag som den antas. Den skall tillämpas under en tolv månaders period. Den skall ses över kontinuerligt. Den skall förnyas eller ändras vid behov, om rådet anser att dess mål inte har uppfyllts.

Artikel 5

Denna gemensamma ståndpunkt skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 mars 2004.

På rådets vägnar

M. McDOWELL

Ordförande

BILAGA

Förteckning över de personer som avses i artikel 1

1. BJELICA, Milovan
Födelsedatum och födelseort: 19 oktober 1958 i Rogatica, Bosnien och Hercegovina, Socialistiska förbundsrepubliken Jugoslavien
Pass nr: 0000148 utfärdat den 26 juli 1998 i Srpsko Sarajevo
Nationellt ID-nr: 1910958130007
Alias: Cicko
Adress: Företaget CENTREK i Pale
2. ECIM Ljuban
Födelsedatum och födelseort: 6 januari 1964, Sviljanac, Bosnien och Hercegovina, Socialistiska förbundsrepubliken Jugoslavien
Pass nr: 0144290 utfärdat den 21 november 1998 i Banja Luka. Upphörde att gälla den 21 november 2003
ID-nr: 601964100083
Alias:
Adress: Ulica Stevana Mokranjca 26, Banja Luka, Bosnien och Hercegovina
3. KARADZIC, Aleksandar
Födelsedatum och födelseort: 14 maj 1973 i Sarajevo Centar, Bosnien och Hercegovina, Socialistiska förbundsrepubliken Jugoslavien
Pass nr: 0036395. Upphörde att gälla den 12 oktober 1998
Alias: Sasa
Adress:
4. KARADZIC, Ljiljana (namn som ogift: ZELEN)
Födelsedatum och födelseort: 27 november 1945 i Sarajevo Centar, Bosnien och Hercegovina, Socialistiska förbundsrepubliken Jugoslavien
Dotter till Vojo och Anka
Pass nr/ID-nr:
Alias:
Adress:
5. KOJIC, Radomir
Födelsedatum och födelseort: 23 november 1950 i Bijela Voda, Sokolac Canton, Bosnien och Hercegovina, Socialistiska förbundsrepubliken Jugoslavien
Son till Milanko och Zlatana
Pass/ID: Pass nr: 4742002. Utfärdat 2002 i Sarajevo. Upphör att gälla 2007;
ID 03DYA1935. Utfärdat den 7 juli 2003 i Sarajevo
Alias: Mineur eller Ratko
Adress: 115 Trifka Grabeza, Pale eller Hotell KRISTAL, Jahorina
6. KOVAC, Tomislav
Födelsedatum och födelseort: 4 december 1959 i Sarajevo, Bosnien och Hercegovina, Socialistiska förbundsrepubliken Jugoslavien
Son till Vaso
ID-nr: 412959171315
Alias: Tomo
Adress: Bijela, Montenegro och Pale, Bosnien och Hercegovina
7. KRASIC, Petar
Födelsedatum och födelseort:
Pass nr/ID-nr:
Alias:
Adress:

8. KUJUNDZIC, Predrag
Födelsedatum och födelseort: 30 januari 1961 i Suho Pole, Doboј, Bosnien och Hercegovina, Socialistiska förbundsrepubliken Jugoslavien.
Son till Vasilija
ID-nr: 30011961120044
Alias: Predo
Adress: Doboј, Bosnien och Hercegovina
 9. LUKOVIC, Milorad Ulemek
Födelsedatum och födelseort: 15 maj 1968 i Belgrad, Serbien, Socialistiska förbundsrepubliken Jugoslavien
Pass nr/ID-nr:
Alias: Legija (Förfalskat ID-kort som IVANIC, Zeljko)
Adress: På flykt
 10. MANDIC, Momcilo
Födelsedatum och födelseort: 1 maj 1954 i Kalinovik, Bosnien och Hercegovina, Socialistiska förbundsrepubliken Jugoslavien
Pass nr: 0121391, utfärdad den 12 maj 1999 i Srpsko Sarajevo, Bosnien och Hercegovina
Nationellt ID-nr: JMB 0105954171511
Alias: Momo
Adress: Diskoteket GITROS i Pale
 11. MICEVIC, Jelenko
Födelsedatum och födelseort: 8 augusti 1947, Borci nära Konjic, Bosnien och Hercegovina, Socialistiska förbundsrepubliken Jugoslavien
Son till Luka och Desanka, namn som ogift: Simic
Pass nr/ID nr:
Alias: Filaret
Adress: Klostret Milesevo, Serbien och Montenegro
 12. RATIC, Branko
Födelsedatum och födelseort: 26 november 1957 i MIHALJEVCI SL POZEGA, Bosnien och Hercegovina, Socialistiska förbundsrepubliken Jugoslavien
Pass nr: 0442022 utfärdad den 17 september 1999 i Banja Luka. Upphörde att gälla den 17 september 2003
ID-nr: 2611957173132
Alias:
Adress: Ulica Krfska 42, Banja Luka, Bosnien och Hercegovina
 13. ROGULJIC, Slavko
Födelsedatum och födelseort: 15 maj 1952 i SRPSKA CRNJA HETIN, Serbien, Socialistiska förbundsrepubliken Jugoslavien
Pass nr/ID nr: giltigt pass 3747158 utfärdad den 12 april 2002 i Banja Luka. Upphör att gälla den 12 april 2007. Ogiltigt pass 0020222 utfärdad den 25 augusti 1988 i Banja Luka. Upphörde att gälla den 25 augusti 2003
ID-nr: 1505952103022. Två barn på ID-kortet
Alias:
Adress: 21 Vojvode Misica, Laktasi, Bosnien och Hercegovina
 14. VRACAR, Milenko
Födelsedatum och födelseort: 15 maj 1956 i Nisavici, Prijedor, Bosnien och Hercegovina, Socialistiska förbundsrepubliken Jugoslavien
Pass nr/ID-nr: Giltigt pass 3965548 utfärdad den 29 augusti 2002 i Banja Luka. Upphör att gälla den 29 augusti 2007. Ogiltiga pass 0280280 utfärdad den 4 december 1999 i Banja Luka (upphör att gälla den 4 december 2004) och 0062130 utfärdad den 16 september 1998 i Banja Luka (upphörde att gälla den 16 september 2003).
Alias:
Adress: 14 Save Ljuboje, Banja Luka, Bosnien och Hercegovina
-